Contents

Introduction ........................................ 1

1 The Byzantine-Arabic Chronicle of 741 and the Mozarabic Chronicle of 754 ........................................ 12

2 Eulogius of Córdoba, The Memorial of the Saints and The Book in Defense of the Martyrs ...................... 15

3 John of Seville, Letter to Paulus Albarus .................. 29

4 Paulus Albarus, The Luminous Guide .................... 31

5 Pascasius Radbertus, Commentary on the Gospel of Matthew 49

6 Anastasius the Librarian, History of the Church .......... 52

7 The Genealogy of the Saracens .......................... 55

8 Landulphus Sagax, Roman History ...................... 57

9 Rodulphus Glaber, Histories .......................... 60

10 Petrus Alfonsi, Dialogues against the Jews ............. 63

11 Hugh of Fleury, History of the Church ................. 71

12 Hugh of Flavigny, Chronicle .......................... 74

13 Sigebert of Gembloux, Chronicles ...................... 76

14 Frutolf of Michelsberg and Ekkehard of Aura, Universal Chronicle ........................................ 78

15 William of Malmesbury, Collection of Historical Texts and Deeds of the English Kings .................... 80

16 Corpus Cluniacense .................................. 83

1. Peter the Venerable, The Sum of all the Heresies and Diabolical Sect of the Saracens ...................... 84

2. The Tales of the Saracens .......................... 89

a. Prologue ........................................ 89

b. The Mistake-Laden and Ridiculous Chronicle of the Saracens ........................................ 91

c. The Book of Muḥammad’s Genealogy and his Nurturing ........................................ 99
d. The Doctrine of Muḥammad ........................ 116

3. The Law of the Saracens .......................... 119

4. The Letter of the Saracen and the Response of the Christian 120
17 Peter of Poitiers, Chapter Headings for a Treatise against the Saracens ........................................ 141
18 Peter the Venerable, Against the Sect of the Saracens ...... 146
19 Richard of Cluny, Chronicle ........................................ 165
20 Otto of Freising, Chronicles or History of the Two Cities .. 168
21 William of Tyre, History of the Deeds Done Beyond the Sea 171
22 Godfrey of Viterbo, Pantheon ....................................... 173
23 Ralph Niger, Chronicles ........................................ 181
24 Gerald of Wales, On the Instruction of a Prince ............ 184
25 Alanus of Lille, On the Catholic Faith, Book 4: Against the Pagans ........................................ 187
26 Joachim of Fiore, Various works ............................... 189
27 Mark of Toledo, Prologue to his translation of the Qur’ān; Prologue to the De Unione Dei by Ibn Tūmart .............. 198
28 Master Thietmar, The Way to the Holy Land ................. 206
29 The Life of Muhammad from the Manuscript of Uncastillo . 209
30 Oliver of Paderborn, The History of the Capture of Damiata; Letters ........................................ 215
31 James of Vitry, History of the East .............................. 220
32 Lucas of Tuy, Chronicle of the World .......................... 236
33 Rodrigo Jiménez de Rada, History of the Arabs ............. 241
34 William of Auvergne, On the Faith and the Laws against the Gentiles ........................................ 250
35 Roger of Wendover, Flowers of Histories ..................... 256
36 Matthew Paris, Major Chronicles ............................... 260
37 Ramon Martí, On the Sect of Muḥammad, or Fourfold Refutation; Explanation of the Apostolic Symbol; The Muzzle of the Jews ........................................ 278
38 Thomas Aquinas, The Summa against Gentiles ............ 307
39 Roger Bacon, Moral Philosophy ............................... 311
40 Vincent of Beauvais, The Mirror of History ................. 316
41 Benedict of Alignan, The Treatise of Faith against Various Heresies ........................................ 337
42 Martinus Polonus, Chronicle of the Supreme Pontiffs and Emperors, and on the Seven Ages of the World ........... 341
43 Humbert of Romans, Minor Work in Three Parts .......... 345
44 William of Tripoli, Notice on Muḥammad, On The State of the Saracens ........................................ 349
45 The Book of Denuding or Exposing or the Discloser ....... 365
46 Riccardo of Monte di Croce, Letters to the Triumphant Church; Against the Law of the Saracens; Book of the Pilgrimage ........................................ 381
47 Francesco Pipino, The Capture of the Holy Land from the Year 1095 to the Year ca.1130 ................................................... 435
48 Ramon Llull, The Book of the Dispute between the Christian Ramon and the Saracen ‘Umar ................................. 437
49 Simon Fitzsimon, Travel from Ireland to the Holy Land .... 446
50 Bartholomew of Lucca, The New History of the Church ... 455
51 James of Verona, The Book of the Pilgrimage ............... 459
52 Alfonso Buenhombre, The Disputation between Abutalib the Saracen and Samuel the Jew; The Letter of Samuel .......... 467
53 Benvenuto of Imola, Commentary on the Divine Comedy . 479

Bibliography ........................................ 485
   Editions and translations ................................ 485
   Studies ........................................ 492

Manuscripts ........................................ 524

Index rerum ....................................... 525

Index locorum .................................... 534
   Biblica ........................................ 534
   Qur’ān (Alcoranus, Alkoran, Lex Sarracenorum) ....... 537
   Auctores ..................................... 539